

Partie 2

Ma biographie langagière

Ce carnet appartient à:

Mon premier

européen

des
langues



Portfolio européen des langues: modèle accrédité n° 38.2003

Accordé à: Communauté française de Belgique

Le présent modèle est conforme aux Principes et Lignes directrices communs

COMITÉ DIRECTEUR DE L'ÉDUCATION – COMITÉ EUROPÉEN DE VALIDATION DU PEL

Ma biographie langagière

Pour apprendre efficacement une langue, il est important:

- que tu saches ce que tu veux être capable de faire;
- que tu te demandes comment tu pourrais y arriver;
- que tu vérifies régulièrement ce que tu peux déjà faire;
- que tu saches comment tu apprends le plus facilement;
- que tu saisisse bien toutes les occasions d'avoir des "contacts" avec cette langue et les gens qui la parlent.

Ta biographie langagière t'aidera à réfléchir à tout cela.

Comment compléter la biographie?

La biographie langagière se complète régulièrement:

- chaque fois qu'un contact avec une langue a eu lieu, par exemple après une visite, un voyage, un film, une chanson...;
- chaque fois que tu as appris des nouvelles choses;
- au début et à la fin de chaque période, avant et après des bilans ou examens, par exemple, pour les langues apprises à l'école.

Pour permettre une mise à jour régulière des photocopies des pages peuvent être ajoutées.

Il vaut mieux copier les pages originales avant de les compléter la première fois. Mais si tu as été distrait, ou trop pressé de remplir ton portfolio, tu peux télécharger ces pages du site de la Communauté française:

www.cfwb.be/ael2001

Partie 3

Mon dossier

Ce dossier appartient à:

Mon premier

européen

des
langues



Portfolio européen des langues: modèle accrédité n° 38.2003

Accordé à: Communauté française de Belgique

Le présent modèle est conforme aux Principes et Lignes directrices communs

COMITÉ DIRECTEUR DE L'ÉDUCATION – COMITÉ EUROPÉEN DE VALIDATION DU PEL

Mon dossier

Ton dossier est une pochette, un classeur, une valisette...

Il se compose de deux parties:

- dans la première partie, tu mets ce qui, d'après toi, montre ce que tu es capable de faire dans les différentes langues que tu connais (par exemple: un texte que tu as écrit, une cassette sur laquelle tu t'es enregistré(e), l'avis du professeur...).
- dans la deuxième partie, tu mets ce qui, d'après toi, montre que tu as des contacts avec d'autres langues et d'autres cultures (par exemple: des cartes postales en espagnol, une liste de feuilletons austro-liens que tu regardes...).

Tu fais précéder chaque partie de ton dossier d'une table des matières. Dans cette chemise, tu as deux modèles que tu peux photocopier ou télécharger du site de la Communauté française:

www.cfwb.be/ae12001

Tu inscris le résumé de ton dossier dans le passeport.